

# “Your needle reflects what you are”

*Seminar met Shudo Denmei in San Francisco*

---

## **Als je als acupuncturist in Nederland geïnteresseerd bent in Japanse acupunctuur, ben je al zeer fortuinlijk met Stephen Birch en Junko Ida zo dicht in de buurt.**

Ook voor mij zijn zij primair verantwoordelijk voor mijn introductie en verdere scholing in Japanse stijlen. Twee van de redenen die mijn interesse in Japanse acupunctuur en specifiek Meridian Therapy aanwakkerden, waren echter ook zeker de boeken van Shudo Denmei: Introduction to Meridian Therapy en Finding Effective Acupuncture points.

Groot was dan ook mijn enthousiasme toen ik de aankondiging zag van Shudo's 10<sup>e</sup> bezoek aan de VS in mei 2009. Een seminar met als titel: Acupuncture in the 21st Century - Treating the Mind. Met als tolk Stephen Brown, ook vertaler van Shudo's boeken en beoefenaar/docent van acupunctuur en shiatsu. Verder staat ook centraal de Super Rotation Insertion (SRI). Dit is een vorm van contact needling met een zeer snelle rotatie, ontwikkeld en verfijnd door Shudo Sensei. Bij uitstek geschikt ook voor psychologische klachten zo zou blijken.

Na enige dagen in down town San Francisco doorgebracht te hebben is het zover. De locatie is de Embassy Suites in Burlingame, niet ver van het vliegveld. Met een prachtige ligging aan de baai en een goed verzorgde entourage lijkt het bijvoorbeeld nog geslaagder. Er zijn zo'n 90 participanten, zover ik weet allemaal uit de VS en Canada. Tijdens de introductie blijkt dat er 6 assistenten zijn meegekomen. Een aantal dat over de jaren is toegenomen. Sommigen studeren al tientallen jaren bij Shudo Sensei en een ander pas een jaar.

## **Spirits en differentiatie**

Met de simultane vertaling van Stephen Brown en weergave op een groot videoscherm verhandelt

Shudo over het thema. De visie in de klassieken en zijn eigen interpretatie en ontwikkeling in behandeling. Body & mind zijn één en de mind, in verschillende spirits huist dan ook in de 5 Zang: Shen, Yi, Po, Zhi en Hun. Allemaal welbekende termen en theorie zo lijkt, maar zo zegt hij, velen hebben moeite dit toe te passen in de praktijk. Problemen als depressie, manische depressie, slapeloosheid maar ook CFS komen echter steeds meer voor. Een overkoepelende term die Shudo gebruikt is het aanwezig zijn of juist het ontbreken van motivatie (in sommige van zijn eerdere artikelen ook vertaald als enthousiasme). Uit de diagnose zal uiteindelijk moeten blijken welke spirit het meest is aangedaan. Deze patroondifferentiatie is bij mijn weten niet anders dan in de meeste Meridian Therapy stijlen. Maar Shudo Sensei blijkt echter nog een 5<sup>e</sup> hoofdpatroon toe te voegen aan LU, SP, KI en LV sho: Liver Excess.

## **Praktijk**

Na theorie is het tijd voor een praktijkdemonstratie. 2 deelnemers nemen na elkaar plaats. Hoofdklachten (depressie, CFS stress), snelle meridiaan- en haropalpatie en de pols leiden tot de diagnose en behandeling. Na uiteraard de root treatment (honchiho) volgt vaak behandeling van de Yang meridianen van de controlerende fase. Daarna zijn er een aantal punten die, zo lijkt het, standaard gechecked en vaak ook behandeld worden zoals bijvoorbeeld CV12 en 6, ST 19/20, LI 11. Dit stamt nog uit het Sawada stijl verleden van Shudo. Op de rug worden GV-punten gecontroleerd op 'boggyness'. Zoals wellicht bekend zijn 1 of 2 punten tussen GV 8 en 12 vaak reactief bij stress of andere psychische klachten. Relevante back-shu punten worden behandeld. In de zijligging komen o.a. GB20, Yanagiya's GB20, Upper BL10 en het zogenaamde Scalene point aan bod. Zie hierover ook puntlokatie verder in deze tekst.

“Veel van mijn behandelingen lijken op het eerste gezicht hetzelfde of standaard.” Hoewel er een bepaald patroon te ontdekken is, zijn er uiteraard verschillen en dan hebben we het nog niet eens over de root treatment.

## Super Rotation Insertion

Na lunch met prachtig baaiuitzicht volgt Super Rotation Insertion. Shudo vertelt over zijn ontdekking van de techniek tijdens behandeling van een patiënt met lage rugpijn. Het maakt harde plekken zachter, het stimuleert extra de arrival of qi en is oppervlakkig en daarmee geschikt voor sensitieve personen zoals bijvoorbeeld depressieve patiënten.

In de hand-out staan 3 categorieën waarbij SRI ideaal lijkt te zijn:

1. Pijn 2. Vermoeidheid 3. Depressie. Hoewel de insertie in Meridian Therapy meestal al niet diep is lijkt Shudo sensei steeds meer contact needling te zijn gaan gebruiken. Hij vertelt nog een anekdote over Ono Bunkei die na een incident alleen nog maar contact needling gebruikte en zich destijds bij Yanagiya's studiegroep voegde (Dit verhaal staat overigens, opgetekend uit Shudo Sensei's woorden, in Peter Eckman's boek, In the Footsteps of the Yellow Emperor). Als Toyohari beoefenaar is het begrip contact needling mij uiteraard niet vreemd. Wat SRI uniek maakt is de combinatie van contact needling met een zeer hoge rotatiefrequentie over een kleine amplitude. Hij gebruikt hierbij zelf het liefst een naald van 0.12 x 30mm. Bij de demonstratie is de rotatie bijna niet zichtbaar en *lijkt* het een vibratie. Verdere techniek wordt uitgelegd waarna we gaan oefenen met partners. In dit zelfde blok lopen ook alle deelnemers langs Shudo's tafel om één voor één de techniek te zien, te voelen, kortom te ervaren. Na kort voelen van de pols demonstreert hij de techniek bilateraal op het punt van zijn keuze. Stephen Brown fluistert mij in dat ik in het Japans moet aangeven dat ik uit Nederland kom. Gezien de geschiedenis van betrekkingen tussen beide landen zal hij me dan 'extra ki' geven. Mijn kopie-Japans is echter van een dermate

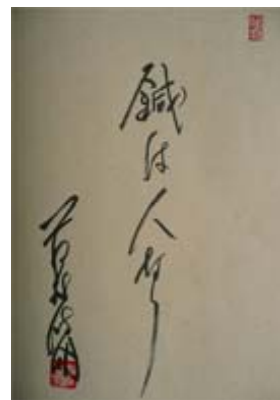
belabberd niveau dat Shudo vermoedt dat ik me gewoon voorstel met “Ik ben Ronald”. Desalniettemin is het natuurlijk al speciaal genoeg om deze techniek door hemzelf uitgevoerd te ervaren.

In de periode voor dit seminar heb ik al met de kennis die ik had deze techniek toegepast. De benodigde rotatie leek toen bij de eerste keer echter meer op een spasme dan een bewuste techniek maar toch zag ik al resultaat, zelfs met zeer beperkte techniek. Na demonstratie en oefening tijdens het seminar is er nog iets meer hoop. Credo is zoals altijd oefenen x vaak. Hij geeft dan ook aan, denk qua vooruitgang in decennia. Ieder niveau zal echter een (groeiend) resultaat laten zien.

Volgens Shudo Sensei zal contact needling of zeer oppervlakkige inbreng de trend worden binnen de acupunctuur. Of dit daadwerkelijk zo zal zijn en op welke schaal zal de toekomst uit moeten wijzen. Met betrekking tot SRI gaf hij eerder ook aan: “In de Klassieken worden 9 naalden beschrijven. Alleen SRI kunnen toepassen is dus ook niet goed.”

Dag 1 eindigt met een Q&A.

## Kalligrafie en puntlokalisatie



De tweede dag liggen de boeken met handtekening en kalligrafie klaar. De dag vooraf werd de mogelijkheid geboden je boek(en) in te leveren met visitekaartje en volgens een vast ritueel zouden de boeken dan getekend worden. Erg bijzonder om te hebben vind ik zelf. Na een korte uitleg over de kalligrafie (“*Your needle reflects what you are*”) is het tijd voor puntlocatie. GV 20/22 wordt gelokaliseerd door kloppen/tappen met de vinger. Als dit niet lukt dan is door druk lokaliseren ook goed.

Vervolgens passeren GB20, Yanagiya's GB20 en Upper BL10 de revue. Deze worden als één set gezien. Als je met de naald de juiste diepte hebt bereikt dan kan je de naald een minuut laten zitten. Het is duidelijk dat bij deze punten niet alleen SRI gebruikt wordt maar ook diepere inbreng en naaldverblijf. Bij het checken van onze lokalisatie en vooral het corrigeren daarvan komt Shudo zelf langs onze tafel. Als Stephen Brown alsnog vertelt dat ik uit Nederland kom worden prompt de naalden tevoorschijn gehaald. YGB20 wordt gestimuleerd en GV20 krijg een naald die ik er een tijdje in moet laten zitten. Vooral de subtiliteit valt me op bij YGB20, wat wel een zwaar punt kan zijn.

### **Katakori**

Dan het zogenaamde Scalene point. Een punt in de buurt van ST12 waar pulsatie gevoeld wordt. Zaak is in deze gevoelige regio met lichte druk te voelen en te zoeken naar de duidelijkste verharding. Hiermee kan o.a. spanning in de schouders goed behandeld worden. Shudo geeft aan dat Japanners meer aan *Katakori* lijken te lijden dan Amerikanen. Voor gevoelige patiënten wordt geadviseerd tot de verharding te gaan en dan de naald los te laten. Voor minder gevoelige en doorgewinterde patiënten kan tot de kern van de verharding worden gegaan, zolang je die maar niet passeert. Qua regio en het resultaat is een vergelijking met Naso (behandeling binnen Toyohari) makkelijk gemaakt.

Dan LI11 en 10, waarbij Shudo het punt zoekt met het distale duimgewricht. Een bijzondere manier van palperen die voor mij zeker wat oefening vergt. LI10 wordt iets distaler gelokaliseerd dan de 'standaardlocatie'. Voor controle en het markeren van de juiste punten loopt de groep langs Shudo Sensei of één van de assistenten i.p.v. dat zij langs de deelnemers lopen. Vluchtig komen ST36 en SP6 aan de beurt in deze zelfde sessie en TB9,5 zoals Shudo dit punt noemt. Het ligt lateraal van LI10 en wordt gebruikt bij o.a. het syndroom van Raynaud.

De puntlokalisatie wordt afgesloten met het Ileac Point en op verzoek van een van de deelnemers het

Onodera Point. Deze worden vooral gebruikt bij respectievelijk lage rugklachten en pijn aan de heup en/of Isschias.

### **Kliniek simulatie**

Na de lunch is het tijd voor een Kliniek simulatie. Een achttal patiënten meegenomen door de Amerikaanse organisatoren worden op 3 banken behandeld. Shudo en de assistenten, inmiddels in witte doktersjassen, behandelen zoals ze dat in Ohita, Japan doen, maar nu met 90+ aandachtig meekijkende toeschouwers. Na diagnose en naaldtechnieken van Shudo passen de assistenten moxa (okyu) toe op de door hem gemarkeerde punten. Shudo staat dan alweer bij de volgende tafel. De hoofdklachten lopen uiteen van astma tot artritis, hoge bloeddruk tot ALS. Dit soort simulaties zitten vol klinische tips en info waar ik hier niet over zal uitwijden.



Hierna volgt nog een korte lezing. "Wat is het geheim van succes? Uiteindelijk is het Qi. Het is het hele plaatje, inclusief spirit en persoonlijkheid van de acupuncturist. Creëer een positieve omgeving en atmosfeer." Toen Shudo 50 jaar terug startte, voelde hij zich eenzaam in de praktijk. Hij noemde eerder getallen van 1 patiënt per dag, misschien 17 per maand. Maar zijn credo was en blijft, je uiterste best doen in iedere situatie en het komt goed. Er zal altijd wel iemand niet tevreden zijn maar daar doe je soms weinig aan. Je uiterste inspanning is waar

mensen op moeten kunnen rekenen. Als je je best doet om zoveel mogelijk mensen te helpen is het onmogelijk niet te slagen.

Een korte Q&A volgt met nog wat case voorbeelden om antwoorden te illustreren.

## **Inspiratie**

“Acupunctuur & Moxa zijn krachtige methodes. We moeten ons gelukkig prijzen dat we dit beroep hebben...En tot slot, pas 3 keer per dag SRI op jezelf toe om de 100 jaar te halen. Dank jullie allen zeer.”

Ik bedank Shudo Sensei en Stephen Brown nog even persoonlijk, wissel wat visitekaartjes en handdrukken uit met deelnemers en vertrek weer richting down town San Francisco.

Het grootste deel van dit artikel schrijf ik een dag later, onderweg naar en van Yosemite National Park. Nog vol van het seminar en zeer onder de indruk van de adembenemende natuurpracht, prijs ik mezelf meer dan gelukkig met zoveel inspiratie. Aan enthousiasme en motivatie geen gebrek!

Ronald Aartsen

[www.japanseacupunctuur.com](http://www.japanseacupunctuur.com)

[Boeken Shudo Denmei en andere literatuur](#)

# Acupuncture in the 21st Century

– Treating the Mind –

*Shudo Denmei*

with Stephen Brown

Shudo Denmei is a widely acclaimed master of Meridian Therapy has taught many times in the US since the publication of his first English text *Introduction to Meridian Therapy*. His second text *Finding Effective Acupuncture Points* broke new ground in explaining effective point location and needling technique.

Shudo Denmei is coming to teach in the US for the tenth time, returning to San Francisco where he first taught in the US in 1992. This seminar will address the treatment of psychological issues as the key to wellness in the 21st century.



Shudo Denmei is famous for his signature modality super-superficial insertion, which he recently renamed “super-rotation insertion.” This technique enables quick and effective treatments with minimal insertion. Shudo Denmei is a board member of the Japan Meridian Therapy Association and the President of the Japan Traditional Acupuncture Society. He has taken a leading role in his profession nationally as well as locally. His enthusiasm and dedication to the art of acupuncture is infectious, and his work is sure to inspire practitioners for generations to come.

---

---

San Francisco, CA

May 2 & 3, 2009

Co-sponsored by AIMC Berkeley & Eastland Press

---

---

Early registration received before Feb. 15      \$350

For general information call:    408-529-4913

For questions about registration e-mail:  
powerfromthefullmoon@gmail.com

## **Seminar at Embassy Suites - San Francisco Airport**

Luxurious garden hotel with on-site park and lagoon located right on the Bay.

Only 2 miles from the airport, Complimentary cooked to order breakfasts.

FREE shuttle to airport & BART station; Also ample free parking

Special conference rate \$145 <sfoburlingame.embassysuites.com>

650-343-8137 or 800-362-2779

150 Anza Blvd. Burlingame, CA 94010